



Exprompt



Margarita Kern

Di. 10.03. 16.00 Uhr Hirsch Begegnungsstätte

1. Workshop „Herstellung von karelischen Puppen-Amuletten und deutschen Trachten“ (Margarita Kern).
2. Workshop „Gestalten eines deutschen Sprichworts in Russland“ (Tatiana Kornienko)

Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben!

~~**Do 23.04. 18.00 Uhr Hirsch Begegnungsstätte**~~
Jahreshauptversammlung

Fr. 15.05. 15.00 Uhr Hirsch Begegnungsstätte

Vortrag zum Thema „Michail Perchin - herausragender und berühmter karelischer Juwelier der Firma Fabergé“.

Anlass ist Gründung der Republik Karelien vor 100 Jahren. In Petrosavodsk wird ein Perchin-Denkmal aufgestellt. Die Enthüllung ist für den 22. Mai, dem 160. Geburtstag Juweliers, der im Dorf Yalguba geboren wurde, vorgesehen. Es wird in der Nähe der Puschkinskaja-Straße und des Onega Seeufers errichtet. Das Monument ist fast 5 Meter hoch und wird aus Bronze und karminrotem Quarzit bestehen.



Im **Juni** machen wir eine Studienfahrt nach Baden-Baden ins Fabergé Museum für Mitglieder der WOG. Genaueres wird später mitgeteilt.

Im **Juli** veranstalten wir in Kooperation mit dem Fachbereich Kunst und Kultur der Stadtverwaltung Tübingen ein Musik Projekt „Klänge der Freundschaft“. Teilnehmer sind Student*innen des Colleges am Petrosavodsker Konservatorium (Streichorchester) und die Schüler*innen der Musikschule Tübingen.

Sa. 04.07. 17.00 Uhr im Hof der WOG

findet unser Sommerfest statt. Musikalische Unterhaltung durch ein Streichorchester des Petrosavodsker Glasunov-Konservatoriums.

Die Reise kann voraussichtlich wegen der Coronavirus-Krise nicht stattfinden!

~~Vom **02.09. bis 09.09.** findet bei einer Anmeldung von mindestens 10 Personen, eine Bürgerreise nach Petrosavodsk statt. Die Reisenden erwartet ein vielseitiges Programm mit verschiedenen Ausflügen in die Natur z.B. in das typisch karelische Dorf Kinnerma, mit kulturellen Veranstaltungen und mit der Möglichkeit, den russischen Alltag kennen zu lernen. Reiseprospekt und Anmeldeunterlagen gibt es ab dem 25. März im Büro der WOG.~~

Sa. 05.09. Festliche Veranstaltungen zum 100-jährigen Bestehen der Republik Karelien. In der ganzen Stadt kann man Folgendes bestaunen: Musikkonzerte, Wettbewerb der Bräute, Sportkämpfe, Fotozonen, Tanz- und Gesangsmarathons, Ausflüge, Wiederbeleben der alten Traditionen als Shows und als Abschluss der Festivitäten ein Feuerwerk am Ufer des Onegasees. Wenn Sie aktuelle Informationen zuerst erfahren möchten, besuchen Sie bitte unsere Homepage. Wir hoffen auf regen Besuch und wünschen viel Freude an unseren Veranstaltungen.

Ihr WOG Team

West-Ost-Gesellschaft Tübingen e.V.

**West
Ost
Gesellschaft Tübingen**



Veranstaltungsreihe
der West-Ost-Gesellschaft Tübingen

in Kooperation
mit dem Fachbereich Kunst- und Kultur
der Stadtverwaltung Tübingen
gefördert von
den Stadtwerken Tübingen

West-Ost-Gesellschaft Tübingen e.V.
Lange Gasse 56 /1, 72070 Tübingen
Tel.: 07071 38402
E-Mail: wog.tuebingen@gmx.de
Homepage: www.wog-tuebingen.de

Liebe Mitglieder und Freunde,

für das kommende Jahr 2020 wünschen wir Ihnen/Euch Gesundheit, Glück, Erfolg, Geduld, Zufriedenheit und Wohlergehen, so wie viel Spaß an unseren Veranstaltungen.

Rückblick auf das 2. Halbjahr 2019

Vom 01.09. bis 08.09. fand eine Bürgerreise „Karelia 19“ nach Petrosavodsk und St. Petersburg statt. Acht Tübinger Teilnehmer*innen, davon fünf das erste Mal überhaupt, reisten voller Erwartungen in unsere Partnerstadt. Der Gewinner der internationalen Fotoausstellung „Doppelreflexionen Petrosavodsk-Tübingen“, Peter Knöller, hatte die dortige Fotoausstellung mit eröffnet. Es gab viel Interessantes zu sehen und zu Erleben:

Die russische Sauna mit Birkenzweigenmassage mit anschließendem Seeschwimmen unterm freien Himmel, Vorführung von mittelalterlichen Trachten und Gebrauchs-gegenständen, Besuch auf der Insel Kishi, Begegnung mit den Schüler*innen und Lehrer*innen des Derzhawinskij-Lyzeums, Begegnung mit Student*innen und Professor*innen vom Institut für Fremdsprachen der Petrosavodsker Staatlichen Universität – hier fand der runde Tisch „Tübinger Phänomen“ statt und vieles mehr. Nach dem Abschiedsabend reiste die Gruppe nach St. Petersburg. Hier besuchten sie das berühmte Bernsteinzimmer in Puschkin, Auferstehungskirche, auch als Blutkirche bekannt und machten eine schöne, harmonische Schiffsfahrt auf der Newa.



Interessierte Zuhörer bei der Chronik am 12..09. in Pretrosavodsk

Im Rahmen der „Deutschen Tage in Russland“, präsentierte Lilia Künstle die „Chronik 30 Jahre Städtepartnerschaft Tübingen-Petrosavodsk“. Danach hatten die Petrosavodsker*innen die Möglichkeit, an einem digitalen Quiz teilzunehmen.



Ende September fand in Petrosavodsk ein internationales Theaterprojekt „220. Geburtstag von Alexander Puschkin“ statt. Aus Tübingen kamen die Schauspielerinnen Anna Rosenfelder (Theater Papilio) und Janne Wagler (Theater Gobelin), die zusammen mit dem Leiter des Marionettentheaters Boris Kudrjawtzew (Puppentheater „Kleines Land“), sowie die Erstklässler einer Schule das Märchen „Der Fischer und der Fisch“ vorführten.



Weihnachtsfest der WOG mit dem Auftritt des aus Petrosavodsk zurückgekehrten Frauenchors „Prresto“ (Weingärtner-Liederkrantz).

An diese Stelle bedanken wir uns bei der Begegnungsstätte Hirsch, der Stadtbücherei und den Stadtwerken Tübingen für ihre großzügige Unterstützung: wir haben unsere Veranstaltungen in ihren Räumen durchführen dürfen. Auch an alle, die am Gelingen unserer Veranstaltungen finanziell und ideell mitgewirkt haben.

VERANSTALTUNGSVORSCHAU

Sa. 11.01. 11.00 Uhr Buchhandlung Osiander, Outlet, Wilhelmstr. 12

Vernissage "Mein Puschkin" von Anna Arlamova. Die Eröffnung der Ausstellung wird von einer Sängerin, einer Pianistin und dem Chor „Katjuscha“ umrahmt. Zu dieser Ausstellung gehören noch zweisprachigen Lesungen am 18.01. und 01.02. und ein Literatur-Kunst-Workshop am 25.01. mit Jugendlichen. Dauer der Ausstellung vom 11.01. - 01.02.2020.

Sa. 01.02. 16.00 Uhr Hirsch Caffeteria

Neujahrsempfang der West-Ost-Gesellschaft Tübingen mit Präsentation "Chronik einer 30-jährigen Städtepartnerschaft zwischen Petrosavodsk und Tübingen" von Lilia Künstle

Sa. 07.03. 16.00 Uhr Hirsch Begegnungsstätte

Zum Internationalen Frauentag kommt eine Gruppe von drei Frauen unter dem Motto „Kulturelle Wechselwirkungen“ (06.03. - 12.03.) nach Tübingen. Margarita Kern und Tatiana Kornienko halten einen Vortrag und zeigen eine Ausstellung zum Thema: „Die Magie von Sprichwörtern der Volksdeutschen in Karelien und von karelischen Amuletten“ und werden simultan übersetzt von Tatiana Bychkova. Anschließend ein eindrucksvolles Konzert der bekannten Musikgruppe „Exprompt“ aus Petrosavodsk.